

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library City

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

РІК XIII. Ч. 100 (1618). ЧЕТВЕР, 20 СЕРПНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. THURSDAY, AUGUST 20, 1931. No. 100 (1618). VOL. XIII.

Бенетова диктатура переводиться на практику

МАНІФЕСТ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ КАНАДИ (СЕКЦІЇ КОМУНІСТИЧНОГО ІНТЕРНАЦІОНАЛУ) ДО ВСІХ РОБІТНИКІВ І НЕЗАМОЖНИХ ФАРМЕРІВ КАНАДИ

ТОВАРИШІ!

На 11-го серпня об'єднані сили міської, провінційної й державної (маніфест) поліції, що нараховували разом около 30 поліціантів в уніформах та цивільних убраннях, під керівництвом найвищих урядників провінції Онтеріо, виконали незаконний напад на головну квартиру Комуністичної Партії Канади та на офіси центрального органу партії "Ді Воркер" і революційного трейд-юніонного центру "Ді Воркерс Юніті Ліг". Одночасно з цим нападом, не передбаченим в "демократичній" Канаді, зроблено наїзди на помешкання секретаря Комуністичної Партії тов. Тим Бака, секретаря "Воркерс Юніті Ліг", тов. Т. Юена, та на помешкання українського робітника, тов. І. Бойчука, з такою брутальністю, яку можна порівняти тільки з брутальністю царських козаків в часах, коли Росію вважали за цитаделю європейської реакції. Як трофеї цих нападів та наїздів конфісковано великі стоси книжок, часописів, документів тощо, які належать до вище згаданих організацій, а товаришів Бака й Бойчука заарештовано й приведено закованих до в'язниці пануючої класи.

Варанти видано теж на товаришів Тома Юена, Сема Кара, Маджора Бруса й А. Т. Гіла. Небавом після того товаришів Бруса й Кара заарештовано у Ванкувер. Поліція зараз докладає всіх старань, щоб дістати в свої руки товаришів Юена й Гіла.

Слідуючого дня, тобто 12-го серпня, буржуазна преса, яка є знаряддям приниження робітничого руху, на основі цих арештів, наїздів і конфіскації розгорнула по всій Канаді найзавзятішу кампанію проти Комуністичної Партії та революційного руху всьої робітничої класи, намагаючись довести, що будинок партії є платиними агентами "Москви", та викликати при допомозі найнавішніх брехонь погромницькі настрої в "публічній опонії" проти комуністичного руху, проти руху мільйонів робітників та незможних фермерів по всіх країнах. Одного бідного, безробітного, без помешкання робітника, по назвику Голіського, який поповнив "страшний злочин" тим, що наблизився до помешкання т. Юена, заарештовано й замальовано в буржуазних часописах, як найбільш небезпечний елемент для "спокою, порядку й доброго уряду" містера Бенета, виголоджуючого диктатора канадських імперіалістів.

Капіталістична преса заповідає дальші наїзди, арешти та приниження, поки "жахливих" комуністів не буде зметено з лица непорочної канадської землі. Найдивовижніші чулки розповсюджуються про негайний насильний переворот "святої" капіталістичної системи. Терор переляканих капіталістів не знає границь. Всі сили капіталістичної диктатури й її люкаві мобілізовано для того, щоб зробити кінець "жменці соф'євських промовців", як це вони називають тих людей, що посвячують себе для справи голодних безробітних і незможних фермерів, зруйнованих капіталістичним рабівничим режимом.

Товариші! Робітників й фермерів! І ви інтелектуали Канади! Такі то факти в зв'язку з мірами угнетення, що їх виконано проти Комуністичної Партії Канади й які є першими овочами диктатури мультимільйонера Бенета, якого робітники слушно називають Виголоджувачем-Бенетом. Такі то факти! А яке ж то цих фактів?

В Канаді, як і в других капіталістичних країнах, панує зараз люта криза. Не зважаючи на всі пророкування капіталістів і їхніх люкаві, ця криза з кожним наступним днем далі поглиблюється й загострюється. Безробіття охоплює в свої тиски щораз більше й більше робітників. Безпомічність і голод міжсотнями тисяч незможних фермерів погіршуються з дня на день. Шонайменше два мільйони людей в Канаді — включаючи сюди родини й залежних від підтримки безробітних та незможних фермерів — безпосередньо терплять від наслідків кризи, спричиненої капіталістами й їхньою рабівничою системою. Чи не є це прекрасний образ "дробробути за вулгом вулиці" — одна пята частина населення Канади терпить, примірає з голоду, безпомічна, без притулку, в розпачі!

А що робить канадський уряд, уряд пануючої класи, що зарадити тому розпачливому становищу працюючих мас? Він не тільки не старается облегчити це становище, але, навпаки, він робить всі намагання, щоб працюючих ще більше й більше втопити в нужді. Вещ час панування уряду Бенета був одним довгим ланцюгом нових способів і засобів вкладання нових тягарів на плечі робітників та незможних фермерів. Відмова якої б то не було форми асекурації від безробіття; прийняття нового бюджету виголоджувача з метою охорони інтересів багатих та загарбання останнього шматка хліба від уст бідних; переведення безчислених зменшень заробітної плати робітників, що це працюють; ліцемерний спосіб поагожджування питань допомоги безробітним і беззахистним фермерам; планування військових таборів ув'язнення для безробітних; та на завершення всього — захоплення відкритої диктатури, на яку дали міністри Бенетові свою згоду всі буржуазні й лейборістсько-фейкерські представники в палаті послів, щоб він міг незалежно від законів та ухвал тоїж самої палати послів поагожджувати всі важливі справи населення Канади — це все є ланки того самого ланцюга.

Та не лише це! Намагання капіталістичної класи зліпати весь тягар кризи на плечі працюючих викликали непередбачу-

(Докінчення на 2-й сторони.)

ПОНАД 2,000 РОБІТНИКІВ У КЕЛГАРІ ДЕМОНСТРУВАЛИ ЗА ДОПОМОГОЮ

(Спеціальна телеграма до "УРВ".)

КЕЛГАРІ, Алта., 17 серпня.

Понад 2,000 робітників демонстрували сьогодні вечером через 40 минут перед ситі-голом підчас засідання міської ради, домагаючись продовження допомоги і в більшій кількості.

Робітники зібралися на Ред Сквер і після вислання своєї делегації юрба пішла перед ситі гол. Робітники співали "Інтернаціонал", "Ред Флаг".

"Голд ді фронт" та інші революційні пісні й бужали на адресу Бенета та мейора Дейвісона. Поліція не робила ніяких перешкод демонстрації.

Коли голова делегації повернувся, щоб здати звіт, робітники вийшли назад на Ред Сквер і закінчили мітинг "Інтернаціоналом", постановивши продовжати боротьбу.

Міська рада рішила продовжати допомогу до слідуючого спеціального або регулярного засідання. Сула.

КОМПАРТІЯ В ТОРОНТО СКЛИКАЄ ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ МІТИНГ

Спеціальна депеша до вінніпегської "Фрі Прес" з Торонто

від 18 серпня повідомляє, що Комуністична Партія в Торонто скликає мітинг протесту проти арештування комуністичних провідників і намагання уряду Бенета проголосити партію нелегальною організацією. Депеша каже, що в понеділок вечером в Торонто розкинено летючки, що закли-

кали до протесту проти переслідування Комуністичної Партії. Мітинг мав відбутися на розі вулиць Квін і Юніверситі у вівторок в 6 год. вечером. Рівночасно депеша доносить, що міська, провінційна й мавндет поліція "виготовила пляни для гарячого, прийняття всього, що подобає до червоного", себто добре приготовилася для нападу на робітничий протестаційний мітинг.

ТОВ. Т. А. ЮЕН ВІДДАВСЯ В РУКИ ПОЛІЦІЇ

Депеша до капіталістичної преси з Торонто від 17 серпня

повідомляє, що тов. Томас А. Юен, генеральний секретар Воркерс Юніті Ліг, віддався в руки поліції. Варіант на його арештування був виданий на початку минулого тижня, коли було арештовано т. Бака й Бойчука.

Інша депеша з Торонто від 16 серпня повідомляє, що тов. А. Т. Гіла, арештований в Кокрейн, Онт., під обвинуваченням у приналежності до "незаконної організації", привезено в суботу до Торонто. Він ставився в поліційний суд в суботу і його справу відложено до 19 серпня. Бейл за нього назначено в сумі \$15,000.

НАДАНО АМНЕСТІЮ ДЛЯ 700 ПОЛІТВ'ЯЗНИВ

МОСКВА, 13 серпня. (А.П.)

Центральний Виконавчий Комітет СРСР видав сьогодні постанову, якою надає амністію для 700 політичних в'язнів.

Уважають, що виведення буде звільнено багато інших в'язнів. Постанова зменшує також термін ув'язнення для 108 інших політичних в'язнів. Декого з

попередньо звільнених техніків, що залишилися з царського режиму, нагороджено за користь працю в часі ув'язнення.

Видачу постанову вважають першим кроком у новим відношенні радянської влади до старої інтелігенції, що наступило після недавньої промови Сталіна.

ТОВ. РУДЗУТАК ПОЯСНЮЄ ПРОМОВУ ТОВА. СТАЛІНА

МОСКВА, 12-го серпня.

Важним коментарем на відому промову Сталіна про суспільні взаємовідносини в Радянськм Союзі треба вважати слова, що їх сказав сьогодні на зборах Т-ва Технічних Інженерів Я. Е. Рудзук, член Політичного Бюро Всесоюзної Комуністичної Партії.

Він заявив, що в промові Сталіна до техніків відноситься безпосередньо те місце, де було сказано:

"Робітничі класа Союзу Радянських Соціалістичних Республік мусить утворити свою власну технічну інтелігенцію".

Що це значить? Дехто гадає, сказав Рудзук, що в розумінні Сталіна, всі техніки мусять бути "нові", тобто пролетар-

ського походження, та що немає місця для "старих" техніків. Дехто, маючи на увазі інші місця в промові Сталіна, припускає, що зроблено ухил від чисто пролетарської точки погляду.

Одні і другі помиляються, пояснював справу тов. Рудзук. Не зроблено ухилу, і не встановлено різниці між тими, що совісно працюють в соціалістичним будівництві без огляду на їх походження.

"Сьогодні немає вже в нас старого питання, чи старі будуть або не будуть працювати з нами", — сказав тов. Рудзук. "Тепер нам не треба приглядатися до вчорашнього, але до сьогоднішнього; не до саботажу і зрадиництва, що минулися, але до проблем нового

НОМІНОВАНО 200 КАНДИДАТІВ У КВЕБЕКУ.

МОНТРЕАЛ, Кве., 17 серпня.

Вчора відбулися офіційні номінації кандидатів на послів до провінційного парламенту. Разом номіновано близько 200 кандидатів на 90 місць в парламенті. Ні один посол не виходить через акцію, бо в кожному виборчому окрузі є найменше по два кандидати.

Включно з членами родин, що є залежні від тих, що працюють, в Манітобі є тепер без ніяких засобів до життя 105 тисяч людей.

Тут не є включені фермери, що потерпіли через недорід збіжжя, а лише робітники в містах і місточках.

В. Р. Клоб, директор допомоги безробітним у провінційному уряді, вислав докладний звіт про безробіття в провінції до федерального міністра праці Гидеона Робертсона на домагання федерального уряду.

Артур Мекнамара, заступник директора допомоги безробітним, обчисляє, що нормальне число працюючих робітників у Вінніпегу й на передмістях вносить 70,000. З того числа більше як 20,000 є тепер без праці.

Загальне число осіб у Вінніпегу без засобів до життя, включаючи безробітних і членів їхніх родин, обчислюють тепер на 50,000.

Цифри про безробіття були вислані до провінційного уряду секретарем-скарбником кожного міста, місточка, села й муніципалу.

Хоч доміняльний уряд збирає інформації про безробіття в кожній провінції від провінційних урядів та обіщо різні публічні роботи для безробітних з платнею, то проте з тих всіх обиднок нічого не виходить. Одне, що плянує напевно уряд Бенета для безробітних, так це кепли примусової праці при будові доріг. Примусової тому, що як безробітний не згодиться на невільничі умови цієї праці, то йому залишається нічого, іншого, тільки згинуть з голоду, бо ніяка влада не дасть йому найменшої допомоги.

В такім жалівнім становищі опинилися безробітні Канади за правління Бенета, який обіщав перед виборами минулого року, що як прийде до влади, то покінчить з безробіттям і подбає про те, щоб кожний робітник мав працю або повне утримання.

ЗАКРИТО ЧОТИРИ БАНКИ.

ТОЛІДО, Огайо, 17 серпня.

Чотири великі банки в цим місті закрили сьогодні свої двері.

БАНКІРИ ДАЛИ ПОЗИКУ ДЛЯ УГОРЩИНИ.

ПАРИЖ, 14 серпня.

Група французьких, швейцарських, голландських, італійських та угорських банків дала Угорщині односторонню позику в сумі 25 мільйонів доларів. Французькі банкіри дали більшу частину позички й тим самим французький імперіалізм приборав Угорщину під свою контролю.

В РАД. СОЮЗІ ЗРОСТАЄ ПРОДУКЦІЯ НАФТИ.

МОСКВА, 9 серпня. (А.П.)

Радянський нафтовий трест бізнесів сьогодні, що продукція нафти в СРСР за перших сім місяців 1931 року дала 12,500,000-тон, проти 9,800,000-тон в тім самім часі 1930 р.

ВСЕ-АМЕРИКАНСЬКА ПРЕСОВА ФЕДЕРАЦІЯ.

МІСТО МЕКСИКО, 17 серпня.

На пресовім конгресі, що тут відбувається, організовано сьогодні Все-американську Пресову Федерацію. Мексиканець Азока є головою нової організації.

У ВІННІПЕГУ Є 20,767 БЕЗРОБІТНИХ, КАЖЕ УРЯДОВИЙ ПІДРАХУНОК

Офіційний підрахунок вика-

зує, що в Манітобі є 40,817 безробітних, з того в самім Вінніпегу з його передмістями — 20,767, або 2,767 більше, як було в червні цього року.

Цей підрахунок перевів провінційний уряд-при допомозі місцевої влади в містах, муніципалах, місточках і селах.

Включно з членами родин, що є залежні від тих, що працюють, в Манітобі є тепер без ніяких засобів до життя 105 тисяч людей.

Тут не є включені фермери, що потерпіли через недорід збіжжя, а лише робітники в містах і місточках.

В. Р. Клоб, директор допомоги безробітним у провінційному уряді, вислав докладний звіт про безробіття в провінції до федерального міністра праці Гидеона Робертсона на домагання федерального уряду.

Артур Мекнамара, заступник директора допомоги безробітним, обчисляє, що нормальне число працюючих робітників у Вінніпегу й на передмістях вносить 70,000. З того числа більше як 20,000 є тепер без праці.

Загальне число осіб у Вінніпегу без засобів до життя, включаючи безробітних і членів їхніх родин, обчислюють тепер на 50,000.

Цифри про безробіття були вислані до провінційного уряду секретарем-скарбником кожного міста, місточка, села й муніципалу.

Хоч доміняльний уряд збирає інформації про безробіття в кожній провінції від провінційних урядів та обіщо різні публічні роботи для безробітних з платнею, то проте з тих всіх обиднок нічого не виходить. Одне, що плянує напевно уряд Бенета для безробітних, так це кепли примусової праці при будові доріг. Примусової тому, що як безробітний не згодиться на невільничі умови цієї праці, то йому залишається нічого, іншого, тільки згинуть з голоду, бо ніяка влада не дасть йому найменшої допомоги.

В такім жалівнім становищі опинилися безробітні Канади за правління Бенета, який обіщав перед виборами минулого року, що як прийде до влади, то покінчить з безробіттям і подбає про те, щоб кожний робітник мав працю або повне утримання.

БІЛЬШЕ ЯК 10,000 БЕЗРОБІТНИХ У ТОРОНТО ОБЛЯГАЮТЬ РЕЄСТРАЦІЙНИЙ ОФІС

Ще й сьогодні, підчас тако-

го страшного й довгого безробіття, часто можна почути з уст капіталістів та представників їхньої влади, що безробітні — коли не всі, то велика їх частина — є без праці тому, що не хочуть працювати. Та життєві факти говорять зовсім що іншого.

Депеша до капіталістичної преси з Торонто від 18 серпня каже, що коли там відкрився офіс для реєстрації робітників, що мали би працювати при бу-

дові транс-канадської дороги, почавши около 1-го вересня, то тисячі самітних безробітних оточилися з трох сторін величчю їхньої влади, що безробітні — коли не всі, то велика їх частина — є без праці тому, що не хочуть працювати. Та життєві факти говорять зовсім що іншого.

Депеша до капіталістичної преси з Торонто від 18 серпня каже, що коли там відкрився офіс для реєстрації робітників, що мали би працювати при бу-

МІСЬКА РАДА РІШИЛА "АПЕЛЮВАТИ" ПРОТИ ПІДВИШКИ ТРАМВАЄВИХ ОПЛАТ

Міська рада у Вінніпегу рі-

шила внести апель проти розпорядку комісії муніципальних і публічних ужитків, яка дозволила Вінніпегській "Електричній Компанії" підвищити трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

ФРАНЦІЯ ПЛЯНУЄ 5-ДЕРЖАВНИЙ ДОГОВІР

ПАРИЖ, 18 серпня.

Французький уряд обмірковує план п'ять-державного договору між європейськими державами, які мали би зобов'язатися, що будуть стримуватися від політичної або економічної акції без спільного порозуміння.

Франція, Німеччина, Велика

Британія, Італія і Радянський Союз мали би прилучитися до цього договору і тут вважають, що прем'єр Ліваль та міністер закордонних справ Бріан будуть обговорювати цю пропозицію підчас своєї надходячої поїздки до Берліна.

Міська рада у Вінніпегу рішила внести апель проти розпорядку комісії муніципальних і публічних ужитків, яка дозволила Вінніпегській "Електричній Компанії" підвищити трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апелювати" проти підвищків. В осердній Компанії, піднесі трамваєві оплати, що тепер є в силі. На засіданні міської ради, що відбулося в минулий понеділок вечером, доручено міському адвокату виступити з апеллю.

Рівночасно міська рада відкинула пропозицію компанії, яка заявила готовність продати трамваєву систему містові Вінніпегу за суму 14 мільйонів доларів.

Міська рада завжди підтримувала компанію в її домаганнях щодо підвищення трамваєвих оплат і це перший випадок, що вона рішила "апел